

## Дорогие читатели,

Рад приветствовать вас на страницах 25го выпуска нашего журнала. Это действительно серьезная веха для ежеквартального издания в России и мы гордимся этим. Я помню, как писал первую колонку редактора в 2004 году, полный надежд на будущее: рынок нефти и газа в России находился на критическом и волнующем этапе развития, а мы запускали столь нужное технологическое издание по нефти и газу, проведя детальное исследование рынка. За последние 6 лет нефтегазовая отрасль пережила несколько серьезных взлетов и падений: в момент выхода первого номера журнала ROGTEC, нефть продавалась по цене меньше 40 долларов за баррель, а среднегодовая цена в 2004 году составила 37.41 долларов. Что было дальше, как говорят, уже история, и лично я не представляю, чтобы цена на нефть могла бы спуститься до столь низкой отметки еще очень долгое время, разве что только если в результате еще одного глобального финансового кризиса.

Среди материалов 25 выпуска ROGTEC, вы найдете несколько технологических исследований полевых работ от ключевых игроков нефтегазовой отрасли: специалисты Роснефти рассказывают о системах контроля твердой фазы буровых растворов и представляют первую часть серии исследований геологического комплекса Баженовской свиты. Авторы статей из TNK -BP рассматривают новую технологию бурения, которая сейчас внедряется на Верхнечонском нефтяном месторождении, а представители Салым Петролеум представляют обзор глобальных возможностей, существующих для российских нефтегазовых предприятий.

Поскольку мы выступаем спонсором выставки по нефти и газу в Баку, мы также включили в номер материал о потенциале добычи в Каспийском море. Всем нам известно его интересное прошлое, ведь даты начала добычи в этом регионе совпадают с началом существования отрасли в целом; и это внутренконтинентальное море также имеет и весьма светлое будущее.

В рубрике "разведка", мы продолжаем публикацию детального отчета Грэма Блэкберна по геологии

Западной Сибири. Статьи серии "Отчеты Блэкберн" получают множество отзывов и я хотел бы лично поблагодарить Грэма за внесенный им вклад.

Примечательно, что наш 25й выпуск приходится на летний период и совпадает с датами ключевых региональных профильных выставок. Этот выпуск журнала будет представлен на Каспийской выставке по нефти и газу в Баку и на выставке MIOGE, где бонусное распространение журнала составит около 6000 экземпляров. Журнал ROGTEC также будет включен в пакеты участников конференции, как и в прошлом году.

В предвкушении выхода сентябрьского выпуска журнала, сообщим, что в центре его внимания будет добыча углеводородов на морских проектах и в условиях Арктики, и эти темы удачно совпадают с региональными выставками, включая SPE Arctic Oil and Gas, RAO/CIS Offshore, KIOGE и Сахалин-2011. В нашем предыдущем выпуске мы рассматривали возможное слияние между Роснефтью и BP, но на нынешнем этапе эксклюзивное соглашение между BP, TNK-BP и AAR все еще блокирует совершение сделки в ее первичном виде. Хотя многие обозреватели предрекали, что это недопонимание окажется лишь мелким препятствием, даже сегодня чувствуется напряженность сложившейся ситуации. Пока номер подписывался в печать, прошел последний срок решения по сделке (Май), а никаких соглашений так и не было достигнуто. Ясно, что Роснефть хочет партнерства с BP, учитывая что последняя имеет опыт работы в море, которым не обладает TNK -BP; ситуация усложняется и мы будем держать вас в курсе по мере развития событий.

Будем рады обратной связи с вами в течение всего лета.

### Ник Лукан

Главный редактор

[nick.lucan@themobiusgroup.com](mailto:nick.lucan@themobiusgroup.com)



# NETZSCH – New Generation of Drive Heads – ATEX

## NETZSCH – новое поколение верхних приводов – ATEX



- different Models for PCP
- series L, M, H in dependence of
- according to ATEX – regulations for European countries
- available also together with PCP-Systems

- Различные модели для эксцентриковых винтовых насосов
- Типовые ряды L, M, H
- Соответствие требованиям директивы ATEX Евросоюза
- Предлагаются также в комплекте с установками эксцентриковых винтовых насосов



# NETZSCH

**NETZSCH Oilfield Products GmbH**

Gebrüder-Netzscht-Straße 19

95100 Selb

Germany

Телефон/Tel.: +49 9287 75-424

Факс/Fax: +49 9287 75-427

[nop@netzscht.com](mailto:nop@netzscht.com)

[www.netzscht.com](http://www.netzscht.com)



## Dear Readers,

Welcome to our 25th issue – a real milestone for a quarterly publication in Russia and something we are very proud of. I remember writing the first editors note back in 2004 with great expectations for the future – the oil and gas market in Russia was at a critical and exciting stage and we were launching a much needed technology focused oil and gas publication following extensive market research. Our industry has been through some serious ups and downs in the last 6 years, at the launch of ROGTEC Magazine oil was trading below 40 dollars with a 2004 average of \$37.41. The rest, as they say, is history and I personally cannot see oil reaching such a low, barring another global financial meltdown, for a very long time.

In terms of our content for ROGTEC 25, we are packed full of field technology case studies written by key market players – Rosneft look at solids control systems and also provide the first of a series of studies on the complex Bazhenov Suite. TNK-BP looks at new drilling technology being implemented at the VC field and Salym Petroleum look at the global opportunities that are available for Russian O&G companies.

As we are a media sponsor for the Caspian O&G exhibition in Baku, we also have a piece looking at the potential of the Caspian Sea. We all know it has an interesting past and production dates back to the very beginning of our industry; however the future is very bright for this inland sea.

On the exploration front we continue our serialization of Graham Blackbourn's in depth report on the geology of Western Siberia. "Blackbourn Reports" has had some great feedback and I would like to personally thank Graham for his contributions to date.

It is fitting that our 25th issue has fallen during the summer period and coincides with the key regional trade shows. This issue will be showcased at the Caspian Oil & Gas Show in Baku and MIOGE, with bonus distribution at the latter reaching up to 8,000 copies. ROGTEC Magazine will also be present in the delegate bags at the conference as per last year.

Looking forward to our September issue, we will have a strong focus on the arctic and offshore industry in line with the regional shows, including the SPE Arctic Oil and Gas, RAO CIS Offshore, KIOGE and Sakhalin 2011. In our last issue we looked at the BP - Rosneft potential merger and at this stage the exclusivity agreement between BP, TNK BP and AAR is still preventing the deal from being completed in its initial guise. Whilst some commentators suggested the disagreement would be a minor blip the impact is still clearly being felt today. As we go to print the latest share deal deadline has passed (May) and no agreement is currently in place. It is clear that Rosneft is looking to partner with BP due to their offshore expertise which TNK BP does not possess; the plot thickens on this issue and we will bring you more on this story as it happens.

We look forward to catching up with you all over the summer. To keep up to date with the regions latest news and developments on a daily basis, do not forget to visit the ROGTEC website: [www.rogtecmagazine.com](http://www.rogtecmagazine.com)

### *Nick Lucan*

Editorial Director

[nick.lucan@themobiusgroup.com](mailto:nick.lucan@themobiusgroup.com)

